Wiener Stadt-Bibliothek.
233 M.H./c

Des Kaisers Traum.

Festspiel in einem Aufzug

von

Christiane Gräfin Thun-Salm

Musik

von

Anton Rubinstein.

Partitur.

J.H.&C.P.
Probekarl Schutzmarke
№ 8.
24linig.

WIENER STADTBIBLIOTHEK

Im Auftrage der Gesellschaft zur Förderung
deutscher Wissenschaft, Kunst und Literatur in Böhmen

„Des Kaisers Traum"

Festspiel in einem Aufzuge

von

Christiane Gräfin Thun-Salm

Musik

von

Anton Rückauf

K.K. HOF- U. STAATS-BIBLIOTHEK WIEN

Partitur (Manuscript)

Nº35.

2.

M. A. N. 233

1. Scene.

Saal der Gallerie mit Stufen. Seitenthüren mit Vorhängen. Im Hintergrunde der Eingang. Fanfaren blasen.

Fanfare.

1. 2. 4 Trompeten in Es 3. 4. Pauken in Es, B

Gelobet sei, wer kühn das Leben verachtet,
Stets mir das Leben für theuer achtet.

Rudolf:

Es möge Gott uns seinen Segen spenden

Fanfare

Ich schlief mit süßem Sang.

6. Scene.

Kaiser: Ich wollt, ich wär' der Schlüssel dort
Zu Karls!
Wollt, ich könnt da frau Künast sein!

(Wo aller Tand fällt, Nebelbilder schwinden)

Nº35

Langsam, geheimnissvoll

2 Flöten

2 Oboen

2 Clin B

2 Fag.

1.2 Hrn F

3.4 Hrn B

II Harfe

1. V.

2. V.

Br.

Vc.

Vc.

Vc.

Cb.

I. Harfe

2te Harfe

Flageolet

* die Es- Seite auf Dämpfimmer.

Protokoll-Schutzmarke
№ 8.
24 linig.

6.

2. Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
2 Hr F.
2 Hr D
II Harfe
1. V.
2. V.
Br.
Vc
Cb.

I. Harfe

(Bei einer Verzerrung bricht die Luftwaffe ungefähr)

2 Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
2 H F.
2 H D
2 Tr. F
3 Pos.
B. T
Pauken D
1. V.
2. V.
Br.
Vc.
Cb.
I. Harfe
II Harfe

a 2

Die Zukunft. (Einer Weltungen der höchsten Accorde).

Sie wird mir, mich die [illegible] und ich komme!

Protokoll Schutzmarke
№ 8.
24 linig.

2. Scene.

Lucknotz: Willst du die Kunst so hoch Kunde spen?
Sie wird und in dem Spiel dem Leben Kraft
Welche Begeisterung dieses Spiel Kraft?
(Man hört Glockengeläute)
Willst du sie sehen, Herr?

Kaiser: (winkt)

Lucknotz: Es bleibt Ihnen!

9.

Hoofdstuk.

10.

W.: Die 2 Systeme für die Trompeten sind der Kürze wegen im Umgeschriebenen nur für 1 Instrument
Langsam, feierlich. ohne einzuschalten

Cl. in B
2 Fagotte
4 Hr. in F
2 Tr. in F
Kr.
Cb.

pp poco a poco cresc.

cresc. p

Zukunft! Die Glocken läuten und dann geht's los,
bedeckt die Erd' sich mit dem Sonnenschein,

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
4 Hr in F
2 Tr.
3 Posaunen
Cb. Tuba
Pauken in H E
V I
V II
Br.
Kr.
Cb.

cresc. mfp ff

WIENER STADTBIBLIOTHEK 245

Die Verkäufe wie üblich weiter

(Herr Sigmund mit Schlüssel)

3.1

Schlacht

Fl. a2
Ob.
Cl.
Fg.
2 Hr. in F
4 Hr.
Tr
Pos.
b T.
P
I Harfe
II Harfe
1. V.
2 V.
Bs.
Vc.
Cb.

a 2

cresc.

cresc.

cresc.

poco rit.

poco rit.

1

a tempo

a2.

a tempo

Fl.

Ob.

Cl. in B

Cl. in A

B. Cl.

Bsn.

Hn. in F

Tpt. in C

Tbn.

B. Tbn.

Tba.

Timp.

Perc.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

2te Harfe

cresc.

1ste Harfe

a tempo

2te Harfe

poco rit.

dim.

dim.

espress.

poco rit.

1. Harfe

dim.

dim.

poco rit.

2te Harfe

poco a poco molto vivace.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

mp cresc.

Divisi

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Fortsetzung auf Seite

4 Trompeten auf Tonbühne in Es.

1. 2. in Es

3. 4. in Es

f

3

3

3

p molto cresc.

p molto cresc.

molto cresc.

molto cresc.

p molto cresc.

molto cresc.

divisi

molto cresc.

molto cresc.

molto cresc.

p

Tutti. Sol Maximilian und Luna! Sol!
Sol Ludwig und Maria, Glück und Segen!

>>>

♩ = ♩

fff

Maximilian I. mit Anna, dem Ludwig und Maria Sabatan

die Söhne, die Tell spendet [illegible] Tochter und Fürst.

Brust.

poco rit. ♩ = ♩

2 gr. Fl.
1 kl. Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
4 Hr.
2 Tr.
3 Pos.
b. T.
P. in C-g.
Harfen
I V.
II V.
Br.
Vc.
Cb.

Nº35

Etwas lebhafter

I. Tableau.

(Doppelchoerige Messe in der Stephans Kirche.)

Engel Chor

Sopran (Knabenstimmen)

Alt (Knabenstimmen)

Tenor

Bass

Volles Werk

Lau - da - te Dominum omnes

Lau - da - te Dominum om - nes

Lau - da - te Dominum om - nes

Lau - da - te Dominum om - nes

gentes: Lau-da-te e-um omnes po-pu-li:

gentes: Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li:

gentes: Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li:

gentes: Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li:

Quoniam confirmata est super nos mi-seri-cordia e-- jus: Et

Quoniam confirmata est super nos miseri-cordia e---jus: Et

Quoniam confirmata est super nos mi-seri-cordia e-- jus: Et

Quoniam confirmata est super nos mise-ri-cordi-a e-- jus: Et

veritas Do-mini manet in ae-ter-----num:

veritas Do-mini ma-net in ae-ter-----num:

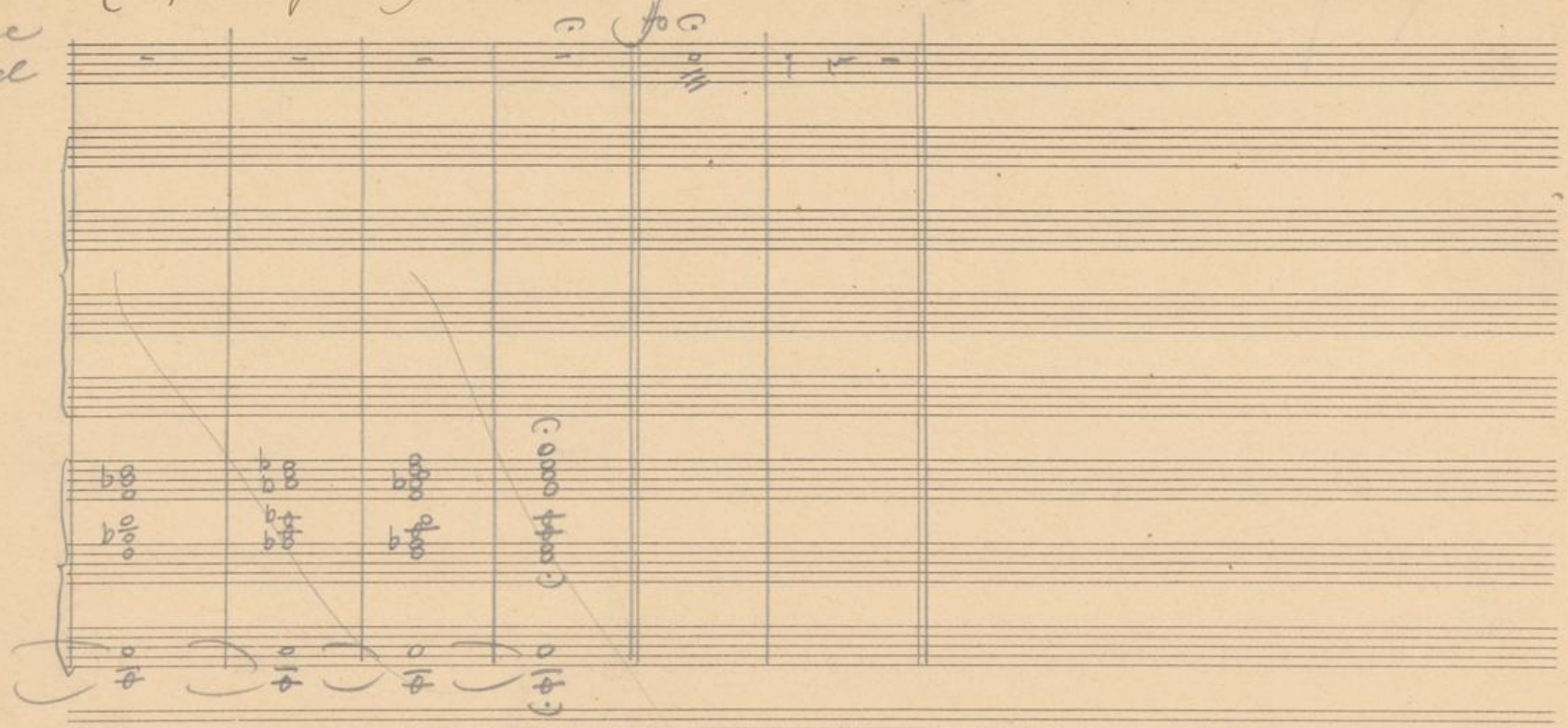
veritas Do-mini manet in ae-ter-----num:

veritas Do-mini manet in ae-ter---

Volles Werk

(auf dem Flügel)

Kleine Trommel



Im Hintergrund hört man Weckrufe die nicht
deutlich sind. Allgemeines Leben eines Lagers in der
Ferne wird hörbar:

Lied des Arkebusier.

Frisch und kriegerisch, wie ein Sturmwind

Die Pauken einzeln

Die kleine Trommel und die

Kleine Trommel und Pauken

Kleine Flöte, Triangel, große Trommel und

Kleine Flöte

Pauken einsetzen.

So

mf

2 Flöten

2 Oboen

2 Clarinetten in C

2 Fagotte

4 Hörner in C

2 Trompeten in C

3 Posaunen

Baß-Tuba

Kleine Trommel

Pauken in C. G.

1. V.

2. V.

Br.

Ein Arkebusier

(Tenor)

Chor

(Baß)

Vc.

Cb.

pizz.

arco

Die Werber nahn, he-ran! Heran!

Die Werber nahn, he-

Die Werber nahn, he-

K.K. HOF-BIBLIOTHEK
K.K. STADTBIBLIOTHEK

Orch.

a 2.

Arkebusier

He - raus das Pferd! Her - bei das Schwert! Wir

Chor

ran! He - ran! Heraus das Pferd! Her - bei das Schwert!

ran! He - ran! Heraus das Pferd! Herbei das Schwert!

Becken

a2

a2

a2

pizz.

pizz.

pizz.

wolln mit in die Tür Kenoch lacht.

Die

Wir wolln mit in die Tür Kenoch lacht.

Wir wolln mit in die Tür - Kenoch lacht. pizz.

Becken

a 2

Arkebusier

Fahne winkt, Die Scharen ziehn, Die Waffe blinkt, Die Funken sprühn. Heis-

Chor.

Die Fahne winkt, Die Scharen ziehn, Die Waffe blinkt, Die Funken sprühn!

Die Fahne winkt, Die Scharen ziehn, Die Waffe blinkt, Die Funken sprühn!

arco

arco

arco

arco

arco

Arkebusier.

sah, das ist die Tür Kenschlacht!

Chor.

Heissah, das ist die Tür - Kenschlacht!

Heissah, das ist die Tür - Kenschlacht!

Nº3

2 Grosse Flöten
1 Kleine Flöte
2 Oboen
2 Cl.
2 Fag.
4 Hörner
2 Trompeten
3 Posaunen
1 Bass Tuba
Pauken
Triangel
Kleine Trommel
Grosse Trommel u. Becken
I. V.
II. V.
Br.
Violoncelli
Chor
Vc.
Cb.

a 2.

arco

arco

arco

Das Schwert es saust, der Donner braust,

Das Schwert es saust, der

Das Schwert es saust, der

mf

fo

Backen

Arkebusier

Der Sieg ist da! Vic-to-ria! Hur-

Chor

Donner braust, Der Sieg ist da! Vic-to-ria!

Donner braust, Der Sieg ist da! Vic-to-ria!

Becker

Arkebusier

rah! Das war die Türkenschlacht!

Chor.

Hurrah! Das war die Tür - ken - schlacht!

Hurrah! Das war die Tür - - ken - schlacht!

Nº35

Landknecht: Wie der Franzose oder wer gen Osten kommt,
Hat er so klein, der Spruch nicht recht,
Er hat seine Sünden doch offenbart,
Wie schön sich Deutschland präsentiert.

Prinz Eugen fanfare.

NB! Bitte zwischen den ersten Doppeltakt und der Trompete ein Zeichen zum Zeichen hinzufügen

1 Trompete in F.

4 Trompeten in F.

p (unterdrückt)

Hier Schluß. Es scheint überhaupt nicht immer Schluß sein zu können

Schluß marginiert. X

ff (Tutti)

X Lösungs Satz Coll. Schl. die Lösung, die Auflösung, die Lösung finden, entdeckt die Lösung.

Schluß II. Tableau. (Begegnung Leopold I. & Sobieskis im Lager bei Schwechat)

2 gr. Flöten

1 kleine Flöte

2 Oboen

2 Kl. in B

2. Fag.

4 Hörner in F

2 Trompeten in F

3 Posaunen

Cb. Tuba

Pauken in F. u. C.

V I

V II

Br.

Vc.

Cb

I mo

II do

Das Blatt verschwindet

pp

Divisi

Divisi

Divisi

pp

allmählich

Zukunft: Soll ich gehorchen meinem
grimmigen Gebieter?

12. Szene.

(Sitzt der Mittelbühne so gegenüber, daß sie
mich dauernd sieht, wie ich sie.)

Feierlich, nicht zu langsam. Basst. zu Ende.

III. Tableau. (Pragmatische Sanction 1725)

Oboen

Clarinetten in B

Fagotte

4 Hörner in F

2 Trompeten in F

3 Posaunen

1 Bass-Tuba

Chor

Sopran: Es zieht die Zeit im Flu-ge, bringt Wolken licht und schwer,

Alt: Es zieht die Zeit im Flu-ge, bringt Wolken licht und schwer,

Tenor: Es zieht die Zeit im Flu-ge, bringt Wolken licht und schwer,

Bass: Es zieht die Zeit im Fluge, bringt Wolken plötzlich und schwer,

H. Cl. Fag. Hörner Tr. Pos. B. T.

Chor: sie bringt auf ihrem Zu-ge das Glück, das Unglück her!

sie bringt auf ihrem Zu-ge das Glück, das Unglück her.

sie bringt auf ihrem Zu-ge das Glück, das Unglück her.

sie bringt auf ihrem Zuge das Glück, das Unglück her.

Protokoll-Schutzmarke
№ 8.
24 linig.

Ob.
Cl.
Fag.
H.
Tr.
Pos.
B. T.

mf — fp — p — fp — p — fp

Chor.

Sie bringt den Kampf, den Frieden, der wild, der lieblich klingt; wohl dem, wohl dem, dem es be=
Sie bringt den Kampf, den Frieden, der wild, der lieblich klingt; wohl dem, wohl dem, dem es be=
Sie bringt den Kampf, den Frieden, der wild, der lieblich klingt; wohl dem, wohl dem, dem es be=
Sie bringt den Kampf, den Frieden, der wild, der lieblich klingt; wohl dem, wohl dem, dem es be=

pfz

Ob.
Cl.
Fag.
H.
Tr.
Pos.
B. T.

Dim

pp

Chor.

schieden, zu ah- nen, was sie bringt!
schieden, zu ah- nen, was sie bringt!
schieden, zu ah- nen, was sie bringt!
schieden, zu ah- nen, was sie bringt!

Zukunft. Hoch auf im Rathe waltet
Rath beschließen, zum Segen schafft
der Völker Lust den Lauf.

13. Szene.

Lichtenfels: Dem Gaster muß ein Mann im Hause sein.
Es fällt mir für Verlegenheiten schwer
Als Lebenspfleger Rede zu stehen.

K.K. HOF-THEATER WIENER STADTBIBLIOTHEK

Menuett. (Ballet)

Im Zeitmaase der Menuett

2 gr. Fl

Oboen

Cl. in A

Fagotte

1. 2. in F
Hörner
3. 4. in E

2 Trompeten in F

3 Posaunen

Pk

V I

V II

Br.

Vc.

Cb

ALBERTINA Friedrich Schenker
№35

mit.

Tutti

p con grazia

p con grazia

p

p

p con grazia

p

p

espress

p

p

tutti

Violoncelli

I mo

II do

mfo

Corni

Nº35

divisi

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

flor

I mo

arco

arco

arco

arco pizz arco

arco pizz arco

I^mo

II^do

pizz.

pizz.

pizz.

pizz. arco pizz.

pizz. arco pizz.

Nº35

I mo

II do

arco

arco

arco

arco

arco

Divisi

IV. Tableau. / Maria Theresia mit ihren Kindern

im Schönbrunn)

Harfe

divisi

WIENER STADTBIBLIOTHEK

Das Bild verschwindet allmählich.

N°35

16. Scene.

Friedelhuber: Es spukt's auf einmal hier so sonderbar ...
Es hat der Teufel seine Finger!

Alle: Hoh! Hoh! Hoh! (Lacht)

Major: Es hat der Schelm dem Teufel!

Alle: Hoh! (Lacht)

Hanfstrumm: (zu den Lachen)
Macht's, daß's fortkommt's! Hat's gehört!

Alle: Hoh! (Lacht)

Stock: Jetzt will ich mir mein Glück versuchen
Und klopfen an die Schlafzimmer!!

Alle: Hoh! (Lacht)

Friedelhuber: Komm still in mein Haus hinein
Und sitze dreimal heimlich drein
Bis Dich, die oft mich hat gequält.

70.

Ob. Soli. Soli. Soli. (Tacet)

21.

Lusch.

2 Cl. in B

2 Hörner in F

1 Trompete in F

1 Posaune

V.

Br.

Cb.

Protokoll-Schreibmaterial
№ 8.
24 linig.

Wagner: (ganz) Lieber! Du hast, doch recht mit Deinem!

Liszt: (noch mehr leise für sich) Ja, Wagner, spricht zu langsam!

Frau Liebesbinder: Komm wir müssen gehn,

Leg mir Geld!

Gemächlich.

Ländler.

13.

2 Cl. in B

2 Hörner F

1 Trompete F

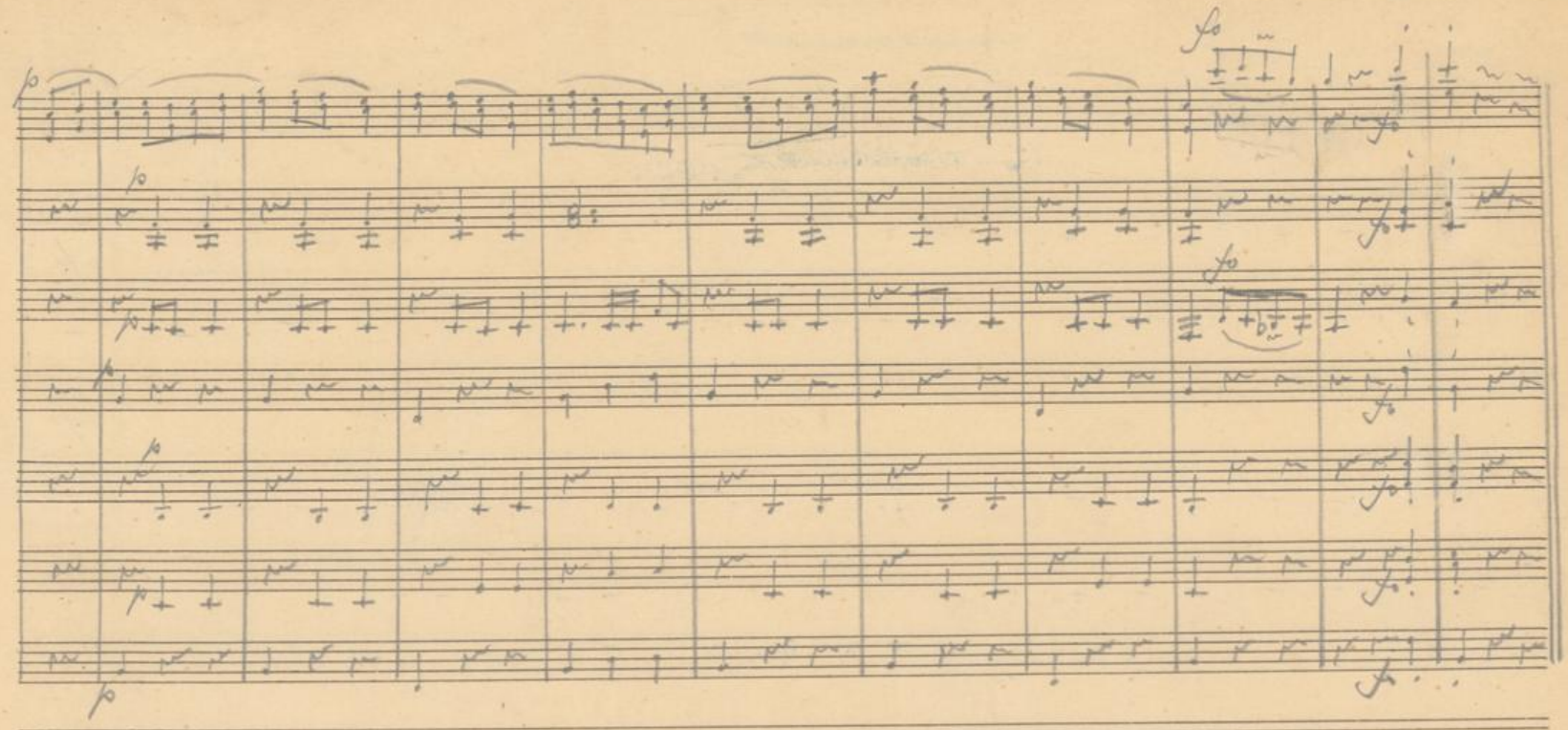
1 Posaune

Euph.

Bs.

Cb.

Protokoll Schutzmarke
№ 8.
24 linig.



Mäßig. Allerdings! Jetzt hast mich [illegible]

(er will weg links ab)

Spielt mir! Du [illegible]

75

Walzer.

STADTBIBLIOTHEK WIEDEN

Im mässigen Walzertempo.

Pauken Es, B

Flöten

Oboen

Cl. in B

Fagotte

Hörner in F

Trompeten in F

3 Posaunen

Harfe

V I

V II

Br.

V c.

C b.

No35

Pauken

m.

tutti

cresc

78.

Ja

Glockenspiel

Litth

sfp

p

Arco

gl.

Pauken

div.

cresc.

II

cresc.

II

naufs.a.Stks

Pauken

gr. kl. Flöte

Klarin. Flöte

Oboe

Cl.

Fagotti

4 Hörner

Trompeten

3 Posaunen

Harfe

V I

V II

Vc.

Cb.

2

Tutti

arco

mf

fp

Ped.

Pauken

in Es u. As.

Bass Tuba

tutti

fp

Nº35

Tag > di molto

2. Vln

p grossivo

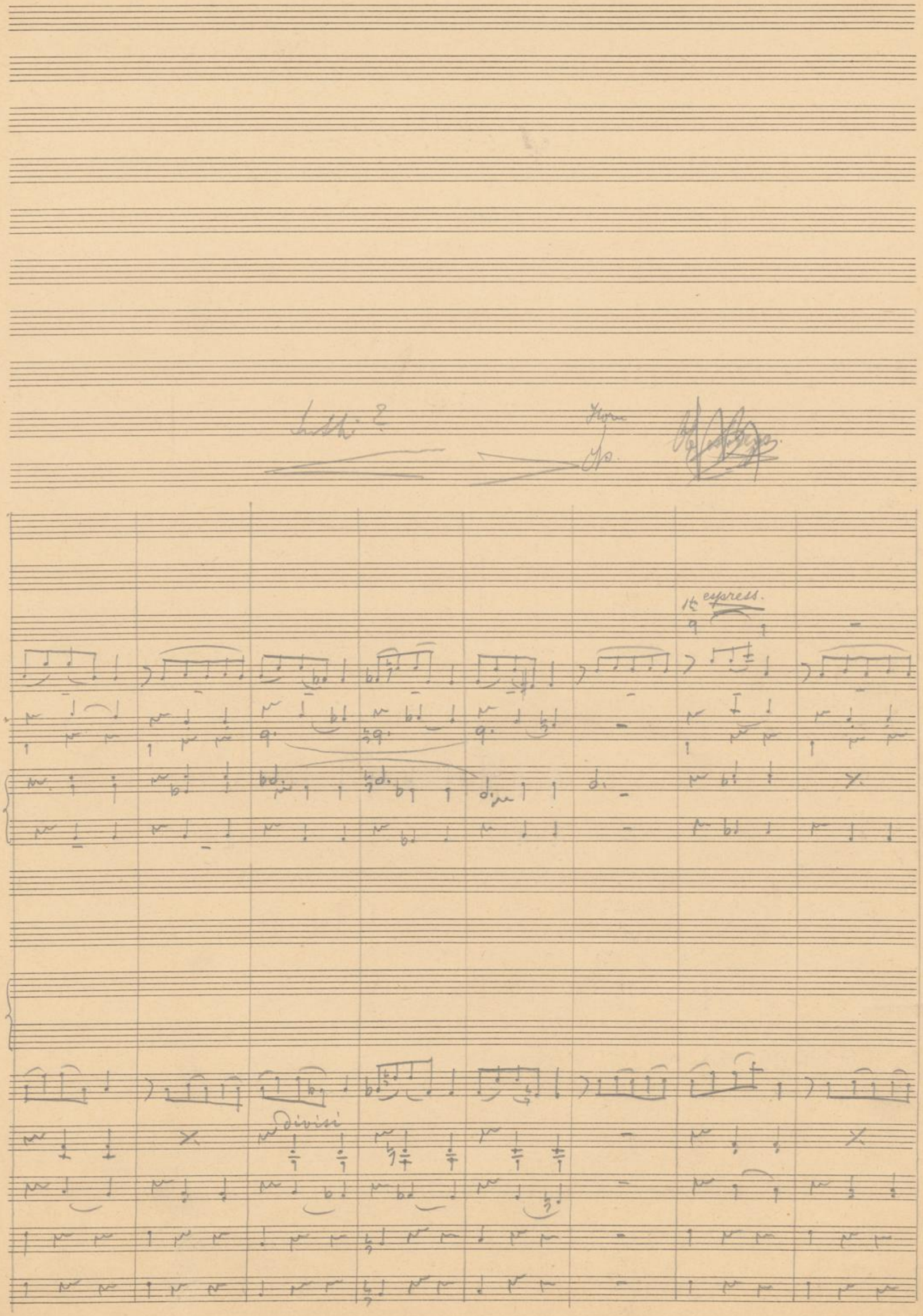
Bass Tuba

Pauken

sfo

naf F# . C

espress.


1e expressi.
Divisi

B. Tuba

Pauken
in F u. C

Dim

a2

a2

Divisi

(marcatissimo) sempre

B.T.

Pauken

B. T.

Pauken

Fmaj Es

Vla. divisi

1.

3tr

divisi

Nº 35.

Pauken

in Es

mf

B. Tuba

Pauken

B. T.

Pauken

a2

mit

pizz.

Viola Solo

I

II

Pauken

arco

tutti

mf.

B. T.

Pauken

mit Es u. B.

Divisi

Pauken

Wie früher

b. T.

Parker

mf

pizz

Die Flöten
mit Posaunen und
Pk. p pp

a2

arcs

mel

mel

Ach, [illegible] Ihr [illegible] die Entscheidung [illegible]!
[illegible] Herz kommt und [illegible] Ihr [illegible] nicht!
Ihr spielt, Ihr spielt, [illegible]

(mit Pedal immer Leise)

Takte
mit prima crase

§ 100.

V. Tableau. (Wiener Congress 1814)

Viva

Glockenspiel

in Es u. B

A

A

Pauker

Cl.

Fag.

(Das Orch. verschwindet allmählich)

Pauken

pizz.

pizz

pppp

Zeichen

Pauken

Kaiser: Ist sie gut und gelehrt?

Zukunft: Sie weiß es.

pizz.

arco

pizz.

17. Scene.

Lukmanki: Der Sie gefangen hat die Hoffnung dieses Landes,
Die Liebe, die nicht gebeugt durch Angst und Pein,
Die ist es, die auch Tell und Furcht kennt.

K.K. HOF-BIBLIOTHEK WIENER STADTBIBLIOTHEK

18. Szene.

Ruhig mässig.

1te Harfe

pp

loco cresc.

Bassetto

Dim.

J.E.&C. Protokoll. Schutzmarke
№ 5
18linig.

NB! Leider die Systeme für die Treue und die Liebe zwischen Violoncello und Violoncello zu setzen!

Melodram.

WIENER STADTBIBLIOTHEK

Sehr mässig.

Die Treue

Die Liebe

Von Wald und Feld, von Berg und Tha - le, aus

2 Fl.

2 Ob.

2 Cl. B.

2 Fag.

2 H Es

2 Tr. Es

I. Harfe

II. Harfe

V I

V II

Br.

Vc.

Protokoll Schutzmarke
№ 8.
24linig.

Treue Liebe

Hä - ben, Dör - fern kommt hervor,

stellt euch hier auf, ihr Völ - ker alle und

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Hr.

Tr.

I Pk.

II. Pk.

1. V.

II. V.

Br.

Vc.

Cb.

Treue
Liebe

blickt zum Thro- ne hoch em- por.

So sa- ket ihr vor fünfzig Jahren, als

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Hr.
Tr.
I. Pk
II. Pk
V I.
V II.
Br.
Vc.
Cb.

con sordino
con sordino
con sordino

Treue Liebe

noch des Lenzes Sonne schien,

als noch die Blumen Knos - pen waren, zum

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Hr.

Tr.

I. Hr

II. Hr.

1. V.

II. V.

Br.

Vc.

Cb.

Treue.
Liebe

jungen Herrscher jubelnd hin.

Heut' kommt ihr wieder, und aufs Neue, wie es im

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Hr.

Tr.

I. Hr.

II. Hr

Vl I

Vl II.

Br.

Vc.

Cb.

pp

pp

1ste espressivo

p/p

Protokoll Schutzmarke
№ 8.
24 linig.

Treue Liebe

jungen Lenz geschah, Seht ihr, im In- bel gleicher Treu- e vor dem ge-

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Hr.
Tr.
I Hr.
2. Hr.
I V.
II V.
Br.
Vc.
Cb

Irene

Liebe

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Hr.

Tr.

I. Hr.

II. Hr.

I. V.

II. V.

Br.

Vc.

Cb.

Irene in den Himmel

lieb-ten Herrscher da.

Jetzt auch da-

divisi

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

un poco cresc.

+ pp

Preßkoff & Schutzmarke
№ 8.
24 linig.

Treue
Liebe

hin des Len - zes Sonne, der Blumen Blühen wie es war — es

poco rit.

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Hr.
Tr.
I. Hr.
II. Hr.
1. V.
2. V.
Br.
Kb.
Cb.

hm poco cresc.

dim.

in poco cresc.

dim.

dim.

dim.

dim.

poco rit.

Irene
Liebe

glänzt des Herbstes warme Sonne he- rab, im Gold der fünfzig Jahr'.

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Hr.
Tr.
I Zpf.
II. Zpf.
I. V.
II. V.
Br.
Vc.
Cb.

Protokoll Bokutmärke
№ 8.
24 linig.

Treue
Liebe

Drum juble innig Dankend heute, empor zu ihm, du

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Hr.
Tr.
I. Hr.
II. Hr.
I. V.
II. V.
Br.
Vc.
Cb.

Treue Liebe

Vol - kerschaar, zum Fürsten, der in Leid und Freuden, der

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Hr.
Tr.
I. Hr.
II. Hr.
Vl. I.
Vl. II.
Br.
Vc.
Cb.

dim.

pppp

Protokoll Schutzmarke
№ 8.
24 linig.

Treue Liebe

Krone lebte fünf - zig Jahr'.

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Hr.

Tr.

I. Pk.

II. Pk.

V I

V II

Br.

Vc.

Cb.

Ein wenig langsamer.

(auf dem Theater)

Trompo.

V I

V II

Br.

Treue Liebe

Vc.

Cb.

con sordino

pp

con sordino

pp

Solo

pp con sordino

durch! Schon hört – man leise hallen die wohlbekannte Melodei;

Solo

pp

J.E.&C.
Protokoll. Schutzmarke
No 8.
24-linig.

Treue Liebe

Die Wolke weicht! Die Nebel fal-len!

Es tön' der Sang von Lieb' und

Treue
Liebe

Treu'! Aus tiefster Brust, in mächtigem Klange, ertön' das Eine

J.E.&C.P.
Protokoll. Schutzmarke
№ 8.
24 linig.

Treue

laut heraus, es bricht hervor in heissem Drange: Die Treue zu Dem

Liebe

Treue Liebe

Kaiserhaus.

So stimmet an, ihr Völ-ker alle, stimmt an den heissge-

Protokoll. Schutzmarke
No 8.
24linig.

Treue Liebe

lichten Sang. Dass mächtig brausend, jubelnd schalle dem Kaiser einer Liefster

12 f.

Frau
Liebe

Dank!

Protokoll. Schutzmarke
№ 8.
24 linig.

Volkshymne.

12 S.

2 große Flöten
1 kleine Flöte
2 Oboen
2 Klarinetten in A
2 Fagotte
4 Hörner in F
(großes) 4 Trompeten in F
3 Posaunen
Baß Tuba
Becken
Kleine Trommel
Große Trommel
Pauken
1ste Harfe
2te Harfe
1ste Violinen
2te Violinen
Bratschen
Soprane
Alt
Tenor
Baß
Text: Gott erhalte Gott beschütze unsern Kaiser unser Land! Mächtig
Treue
Liebe
Dank!
Violoncelle
Contrabässe

tutti
senza sordini
tutti senza sordini
tutti
senza sordini
senza sordini

Nº 31.
30 lienig

Nº 31.
30lienig

Finis.

WIENER-STADTBIBLIOTHEK

ad 755.

Euer Hochwolgeboren.

beehre mich in der Anlage ein Exemplar des Protokolles der Sitzung vom 31. Mai l. J. im Saale Seiner Durchlaucht des Herrn Oberstkämmerers Prinzen zu Liechtenstein stattgehabten Sitzung, des Hauptzweck „das Dichter Theater von Gräfin Flem-Salm" betreffend, zur Kenntnisnahme zu übersenden.

Mit besonderer Hochachtung

Wien, am 8. Juni 1898

Rappach

Seiner Hochwolgeboren

Herrn Anton Ruckauf

Buchhändler in

Wien

M 71 I.N. 233

WIENER STADTBIBLIOTHEK

Protokoll

Der Dienstag den 31. März 1898 Nachmittags 2 Uhr im Bureau Seiner Durchlaucht des Herrn Chefs Oberstkämmerer Prinzen zu Liechtenstein stattgefundene Sitzung, das Festspiel: „Des Kaisers Traum" von Gräfin Thun-Salm betreffend.

Anwesend waren:

Seine Durchlaucht der Herr Chef Oberstkämmerer Prinz Liechtenstein,

Seine Durchlaucht der Herr Fürst Oberstkämmerer Fürst Montenuovo,

Seine Excellenz der Leiter der General-Intendanz der Hoftheater Freiherr von Klapproth,

Ihre Excellenz die Frau Gräfin Thun-Salm,

Der Director des k.k. Hofburgtheaters Herr Dr. Schlenther,

" " " k.k. Hofoperntheaters Herr Mahler,

Der Vorstand des Maschinerie-Personals am Burgtheater Herr Fux,

Der dem. techn. Oberinspector des Burgtheaters Herr Ferrari,

Der dem. adm. Oberinspector des Operntheaters Herr Gaul,

Der Decorationsmaler am Operntheater Herr Brioschi,

Der Compositeur des Festspieles Herr A. Rückauf,

Der Archivar der General-Intendanz der Hoftheater Gentilhomme

und Schriftführer.

Excellenz Graf von Clappart macht die Mittheilung, dass Gräfin Thun-Salm das Festspiel nunmehr vollendet habe und dass man somit vor der Aufgabe stehe, eine würdige Aufführung desselben vorzubereiten. Vor Allem sei zu bestimmen, ob die Leitung der vorbereitenden Arbeiten in eine Hand zu legen sei oder getheilt werden solle; welche Decorationen, welche Costüme nothwendig seien; wie es sich mit dem musikalischen Theil des Festspieles verhalten solle; ob Musikeinlagen sich als nöthig erweisen und zum Schlusse: wann die Proben zu beginnen hätten.

Alle diese Fragen wurden eingehend durchberathen und nachstehende Beschlüsse gefasst:

A. Leitung.

Die Leitung der gesammten Arbeiten übernimmt der Director des k.k. Hofburgtheaters Dr. Schlenther, der sich, namentlich was den musikalischen Theil anbelangt, von dem Director des Hofoperntheaters Mahler unterstützt wird. Director Mahler hat sich als „Generalregisseur des Burgtheaters" zu betrachten und sich und sein Personale dem Director Schlenther zu Festspielzwecken zur Verfügung zu stellen.

B. Decorationen.

Für die Herstellung derselben hat Herr Fürst Liechtenstein Sorge zu tragen und haben die Herren Ferrari, Gaul, Brioschi und Lehner ihm hiebei die gewünschte Beihilfe zu leisten.

Erforderlich sind nachstehende 11 Decorationen:

1. Saal in der Hofburg (romanisch?). Belehnung des Söhnes Rudolf's von Habsburg.
2. Platz vor der Hofburgkirche, das Prozessionsbild mit den Heiligen. Himmel, der Zug, von rechts nach links kommend, belebt die Breite.
3. Innere der Hofburgkirche, Hochaltar, Trauungsbild, ganz symmetrisch, belebt nach Prozik.
4. Lagerplatz, offenes Zelt.
5. Begegnung der Heere: Blick über den Hofburgplatz gegen den Burgenberg.
6. Hofer Markt, Volksfest (Phantasie des Künstlers).
7. Theatersaal, barock (Phantasie des Künstlers).
8. Schönbrunn, große und kleine Gloriette, Allee.
9. Polonaisegesellschaft, Lustschloß
10. Empfangsbild (nach Terra d. Isabey)
11. Nah-Alm, neue Hofburg, Mittelsaal etc.

Die Farbenskizzen der Decorationen sind bis 20. Juni l. J. vorzulegen.

C. Costume.

Die Bestimmung derselben obliegt Herrn Moritz Fux, dem Herr Gaul die gewünschte Unterstützung zu leisten sind bei den diesbezüglichen Arbeiten kann erst begonnen werden, wenn die Rollen fix, besetzt sind.

D Besetzung der Rollen des Festspieles.

Nach den Vorschlägen des Direktor Dr. Schlenther genehmigt:

Der Tantes: Herr Reimers
Die Liebe: Frau Hohenfels
Der 1. Offizier: Herr Krastel
Der 1. holländische Matrose: Herr Devrient
Der Steuermann: Herr Thimig
Der Schmied: Herr Gimnig
Der Herr Griebelhuber: Herr Lewinsky
Die Frau Griebelhuber: Fräulein Schönchen
Die kleine Bürgersfrau: Frau Bauer oder Frau Krakr
Die Zukunft: Fräulein Bleibtreu oder Fräulein Medelsky
Die Treue: Frau Devrient oder Fräulein Medelsky
Der Landsknecht: Herr Baumeister oder Herr Krastel.

Den Darsteller beizustellen ist Sorge des Direktor Mahler der auch die Rolle des Leopold zu besetzen hat.

E. Lebende Bilder.

Den Prinzen Eugen wird Herr Hesch darstellen.
Die Farbenskizzen der lebenden Bilder sind bis 20. Juni a.c. vorzulegen.
Bei der Regie des Festspieles wird (über Vorschlag Direktor Schlenther's) Herr Hartmann betraut.

F. Musik zum Festspiele

Rückauer liefert dasselbe. Das Studium leitet Direktor Mahler

die das Festspiel einleitende Ouverture wird 6–7 Minuten dauern.

G. Proben

Die Festsetzung derselben muss die Direction sein.
Die Frage, ob Kaiser Rudolf von Beginn des Festspieles auf der Bühne zu verbleiben habe oder nicht, wird einstweilen offen gelassen und für die Festsetzung der bei den Proben gewonnene Eindruck massgebend sein.

H. Aufführungen des Festspieles:

Seine Durchlaucht Fürst Liechtenstein meint, dass ein grosser Theil der Bevölkerung Wiens das Festspiel sehen wollen und dasselbe daher öfter (wenigstens 5–6 mahl) wird wiederholt werden müssen. Da die Aufführungen des selben das ganze männliche und den grösseren Theil des weiblichen Personales des Burgtheaters in Anspruch nehmen, müsste letzteres Bühne zu Abenden, wo solches das Festspiel zugeben wird, geschlossen bleiben (Director Schlenther). Der Entgang an den Einnahmen des Burg-Theaters könnte vielleicht herausgerechnet werden, wenn für die Festspiel-Aufführungen doppelte Preise eingesetzt würden.

I. Termin der I. Aufführung des Festspieles.

Seine Durchlaucht der Fürst-Obersthofmeister Fürst Hohenlohe glaubt, dass die erste Aufführung des Festspieles für Donnerstag den 1. Dezember 1898 anberaumt sei.